

KÚPNA ZMLUVA

č. KP/617/2024/BVS

(ďalej len „zmluva“) uzavretá podľa ustanovení § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

„Dodanie SQL Server Standard 2022“

ČLÁNOK 1. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1 Obchodné meno: **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava
V zastúpení: Ing. Ladislav Kizak, generálny riaditeľ, na základe podpisového poriadku
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN): SK07 0200 0000 0000 0100 4062
BIC: SUBASKBX
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Zápis: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
(ďalej len „kupujúci“)
- a
- 1.2 Obchodné meno: **Aricoma Systems s.r.o.**
Sídlo: Krasovského 14, 851 01 Bratislava
V zastúpení: Mário Háronik, konateľ
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu (IBAN): SK53 0900 0000 0050 3080 8601
BIC: GIBASKBX
IČO: 36 396 222
DIČ: 2020105428
IČ DPH: SK2020105428
Zápis: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 130357/B
(ďalej len „predávajúci“)

(kupujúci a predávajúci ďalej jednotlivo len „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“)

ČLÁNOK 2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok predávajúceho dodať kupujúcemu **12 ks** (slovom: dvanásť kusov) **databázových serverov SQL Server 2022 Standard per core** (software produkt) **formou neobmedzenej elektronickej licencie, so zabezpečenou podporou výrobcu Microsoft Software Assurance (SA) na obdobie minimálne 3** (slovom: tri) **roky** (ďalej len ako „predmet zmluvy“ alebo „licencie“). Licencie musia byť nové, doposiaľ nepoužívané.
Predávajúci zabezpečí plnenie predmetu zmluvy minimálne v štandarde, aký určujú licenčné podmienky koncového užívateľa licencie, určené poskytovateľom licencie (spol. Microsoft), s ktorými sú licencie bežne predávané a/alebo distribuované a to tak, aby užívacie právo kupujúceho ako koncového užívateľa nebolo vo vzťahu k týmto štandardným licenčným podmienkam akokoľvek obmedzené. Predávajúci je povinný kupujúcemu dodať alebo sprístupniť štandardné licenčné podmienky koncového užívateľa licencie a kupujúci sa zaväzuje ich akceptovať.
- 2.2 Kupujúci sa zaväzuje poskytnúť predávajúcemu primeranú súčinnosť pri plnení predmetu tejto zmluvy a zaplatiť predávajúcemu za dodané licencie kúpnu cenu, v rozsahu a za podmienok, dohodnutých v tejto zmluve.
- 2.3 Predávajúci vyhlasuje, že je autorizovaným partnerom výrobcu produktov Microsoft, čo preukázal kupujúcemu dokladom o partnerstve a je oprávnený poskytnúť plnenie, na ktoré sa zaviazal touto zmluvou. Predávajúci sa zaväzuje udržiavať uvedené partnerstvo počas celej doby platnosti a účinnosti tejto zmluvy.

ČLÁNOK 3.

MIESTO, ČAS A SPÔSOB PREVZATIA LICENCIÍ

- 3.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu licencie najneskôr **do 30** (slovom: tridsiatich) **kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy**, pričom dodaním licencií sa rozumie umožnenie využívania licencií v digitálnom priestore formou priradenia licencií ku kontu vlastnenému kupujúcim.
- 3.2 Kupujúci požaduje dodať licencie spolu s nasledovnou dokumentáciou: aktuálna evidencia licencií spoločnosťou Microsoft predloženej formou „Microsoft License Statement“ na meno BRATISLAVSKÁ VODÁRENSKÁ, jednoznačne potvrdzujúcich zaevidovanie dodávaných tlicencií spoločnosťou Microsoft na účet BRATISLAVSKÁ VODÁRENSKÁ a na licenčnom portáli Microsoftu v konte Kupujúceho.
- 3.3 Predávajúci odovzdá licencie kupujúcemu prostredníctvom oznámenia (e-mailom) o forme a mieste dodania licencií. Dodanie licencií bez väd následne kupujúci potvrdí podpísaním preberacieho protokolu, ktorý bude obsahovať minimálne zoznam odovzdávaných položiek, dátum, mená a podpisy preberajúcej a odovzdávajúcej osoby (oprávnených osôb za každú zmluvnú stranu).
- 3.4 Kupujúci nie je povinný licencie prevziať v prípade, ak majú vady. Za vadné plnenie sa považuje plnenie nezodpovedajúce kvalitatívnym a kvantitatívnym požiadavkám, stanoveným touto zmluvou alebo všeobecne záväzným právnym predpisom.

ČLÁNOK 4.

CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Za riadne dodané a prevzaté licencie (v súlade s podmienkami, stanovenými touto zmluvou) je kupujúci povinný zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu v nasledovnej výške:

Špecifikácia	Názov licencie	MJ	Počet MJ	Cena/MJ v EUR bez DPH	CENA CELKOM v EUR bez DPH
Databáza SQL Server 2022 Standard per core so Software Assurance min. na 3 roky	MICROSOFT SQL SERVER STANDARD 2022 per core - 2- CORE PACK	Ks	12	4 797,00	57 564,00

(inde v zmluve len „kúpna cena“).

Kúpna cena podľa tejto zmluvy predstavuje úplnú a konečnú kúpnu cenu za dodanie licencií a predávajúci nemá nárok na úhradu akýchkoľvek iných nákladov, výdavkov, poplatkov a pod., ktoré mu z akéhokoľvek dôvodu vzniknú v súvislosti s dodaním licencií podľa tejto zmluvy.

- 4.2 Kúpna cena licencií, uvedená v bode 4.1 tohto článku zmluvy, je bez DPH a pre zmluvné strany záväzná. Ku kúpnej cene bude uplatnený režim DPH podľa právnej úpravy platnej ku dňu vzniku daňovej povinnosti.
- 4.3 Predávajúci je pred vystavením faktúry povinný predložiť kupujúcemu v dvoch (2) vyhotoveniach preberací protokol na posúdenie a vecnú kontrolu správnosti. Po odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy prostredníctvom podpísania preberacieho protokolu oprávnenými osobami oboch zmluvných strán, je predávajúci povinný do pätnástich (15) dní vystaviť a doručiť kupujúcemu faktúru za podmienok, uvedených ďalej v tomto článku zmluvy. Odsúhlasený preberací protokol, tvorí prílohu faktúry na úhradu kúpnej ceny za predmet zmluvy.
- 4.4 Faktúru predávajúci zašle kupujúcemu na e-mailovú adresu: e-infaktery@bvsas.sk.
- 4.5 Za deň doručenia faktúry, ktorá bude vystavená po vecnej a formálnej stránke v súlade s podmienkami, stanovenými v tomto článku zmluvy, sa považuje deň doručenia faktúry na e-mailovú adresu, uvedenú v bode 4.4 tohto článku zmluvy. Faktúry doručené počas sviatkov a dní pracovného pokoja, resp. v pracovné dni po 16:00 hod., budú vždy považované za doručené najbližší nasledujúci pracovný deň.
- Kupujúci nenesie zodpovednosť za nedoručenie faktúry zo strany predávajúceho a ani nie je povinný o tejto skutočnosti predávajúceho upovedomiť.
- 4.6 Každá faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“), vrátane rozdelenia predmetu fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74 odsek 1 písmeno f) tohto zákona.
- 4.7 Prílohou každej faktúry bude preberací protokol a potvrdená kópia objednávky zaslanej kupujúcim alebo vo faktúre bude uvedené číslo objednávky, pod ktorým ju kupujúci eviduje.
- 4.8 Kupujúci podpisom tejto zmluvy udeľuje predávajúcemu súhlas k zasielaniu faktúr v elektronickej forme (v súlade s ustanovením § 71 ods. 1 písm. b) zákona o DPH).
- 4.9 V predmete e-mailu, ktorým bude elektronická faktúra zasielaná, musí byť (za účelom základnej identifikácie) uvedené slovo: „faktúra“, „invoice“, „dobropis“, „t'archopis“; popri tomto označení môžu byť v predmete e-mailu uvedené aj ďalšie znaky, slúžiace k bližšej identifikácii (číslo alebo písmená).
- 4.10 Elektronická faktúra musí byť vystavená len vo formátoch súborov PDF, TIF, JPEG, BMP a nesmie byť zaheslovaná, zamknutá na tlačenie, ani komprimovaná.
- 4.11 Každý e-mail môže obsahovať v prílohe iba jednu elektronickú faktúru, pričom všetky dokumenty, ktoré sa prikladajú k faktúre (podľa bodu 4.7 tohto článku zmluvy) musia byť zaslané v tom istom e-maile ako samotná faktúra. E-mail, ktorým bude zasielaná elektronická faktúra (prípadne spolu s ďalšími dokumentami) nesmie byť väčší než 20 MB.

- 4.12 Predávajúci je povinný zabezpečiť vierohodnosť pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť faktúry, vyhotovenej v elektronickej forme, v súlade s podmienkami zákona o DPH. Podpis faktúry kvalifikovaným elektronickým podpisom sa nevyžaduje.
- 4.13 V prípade, že faktúra:
- bude obsahovať nesprávne údaje, nesprávne fakturovanú cenu,
 - nebude obsahovať všetky potrebné náležitosti (vrátane príloh) podľa tejto zmluvy,
 - nebude zabezpečená vierohodnosť jej pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť a/alebo
 - nebude zaslaná v súlade s podmienkami, dohodnutými v tejto zmluve,
- kupujúci je oprávnený vrátiť ju predávajúcemu na doplnenie alebo opravu. Faktúra bude vrátená na e-mailovú adresu, z ktorej bola doručená.
- V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry kupujúcemu spôsobom, uvedeným v bode 4.14 tohto článku zmluvy.
- 4.14 Lehota splatnosti faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia.
- 4.15 Platobná povinnosť kupujúceho sa považuje za splnenú v deň, kedy bude uhrádzaná suma odpísaná z účtu kupujúceho.
- 4.16 V prípade, že bankový účet predávajúceho, uvedený v článku 1. tejto zmluvy, nebude ku dňu vystavenia faktúry zverejnený v zozname bankových účtov predávajúceho, používaných na podnikanie na webovom sídle Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky (ďalej len „zoznam“ a „FÚ“), je kupujúci oprávnený uhradiť fakturovanú sumu na bankový účet (v prípade viacerých účtov na ktorýkoľvek účet), ktorý je zverejnený v predmetnom zozname. V prípade, že ku dňu vystavenia faktúry nebude v zozname na webovom sídle FÚ zverejnený žiadny bankový účet predávajúceho, používaný na podnikanie, je kupujúci oprávnený uhradiť predávajúcemu fakturovanú sumu bez DPH a príslušnú DPH uhradiť na číslo účtu správcu dane, vedené pre predávajúceho. V uvedených prípadoch sa takto vykonanou úhradou považuje záväzok kupujúceho uhradiť kúpnu cenu za splnený a predávajúci nemá nárok žiadať od kupujúceho ďalšie finančné plnenia.
- 4.17 V prípade, ak kedykoľvek po uzavretí zmluvy nastanú u predávajúceho dôvody na zrušenie registrácie pre DPH v zmysle príslušnej právnej úpravy alebo bude predávajúci zverejnený v príslušnom zozname osôb, vedenom Finančným riaditeľstvom SR, je predávajúci povinný o tejto skutočnosti kupujúceho bez zbytočného odkladu informovať. V prípade porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety vzniká kupujúcemu právo na náhradu škody, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia oznamovacej povinnosti, najmä na náhradu DPH.

ČLÁNOK 5.

ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU A VADY

- 5.1 Zmluvná strana zodpovedá za škodu, ktorú spôsobila druhej zmluvnej strane porušením svojej povinnosti zo zmluvy a je povinná ju nahradiť, okrem prípadov, kedy preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Pri uplatnení a náhrade/úhrade škôd a nákladov sa zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 5.2 Žiadna zmluvná strana nezodpovedá za škodu, ktorá vznikla v dôsledku poskytnutia vecne nesprávneho alebo inak chybného zadania od druhej zmluvnej strany. Žiadna zmluvná strana nezodpovedá za omeškanie so splnením svojho záväzku zo zmluvy spôsobené omeškaním s plnením zodpovedajúceho záväzku zo zmluvy druhou zmluvnou stranou.
- 5.3 Žiadna zmluvná strana nezodpovedá za škodu spôsobenú druhej zmluvnej strane v dôsledku porušenia zmluvy, ak je nesplnenie jej povinnosti zo zmluvy spôsobené prekážkou, ktorá nastala nezávisle od jej vôle a ktorá jej objektívne bráni v splnení povinnosti zo zmluvy, a ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku povinnosti túto prekážku predvídala (okolnosť vylučujúca zodpovednosť za škodu). Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť za škodu sa však nepovažujú najmä nedostatok kvalifikovanej pracovnej sily, neplnenie si povinností zo strany osôb spolupracujúcich so zmluvnou stranou alebo nepriaznivá ekonomická situácia zmluvnej strany.
- 5.4 Ak sa vyskytne okolnosť, ktorá niektorej zmluvnej strane čiastočne alebo úplne znemožní plnenie jej povinností zo zmluvy, je dotknutá zmluvná strana povinná bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú zmluvnú stranu o tejto okolnosti s uvedením povahy okolnosti a jej možných dôsledkov pre plnenie predmetu zmluvy. Následne zmluvné strany spoločne podniknú kroky k prekonaniu dôsledkov príslušnej okolnosti. Nesplnenie tejto povinnosti zakladá nárok na náhradu škody pre tú zmluvnú stranu, ktorá sa porušenia zmluvy v bode 8.5 nedopustila.
- 5.5 Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré majú dodané licencie v čase ich odovzdania predávajúcemu. Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní licencií iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.
- 5.6 Zmluvné strany sa dohodli, že pre prípad vady licencií má kupujúci právo požadovať a predávajúci povinnosť bezodplatne odstrániť vady a nedorobky, ktoré kupujúci písomne reklamuje.
- 5.7 Oprávnenú reklamáciu vady licencií je kupujúci oprávnený uplatniť v písomnej forme na e-mailovú adresu oprávnenej osoby predávajúceho.
- 5.8 Predávajúci sa zaväzuje vady odstrániť v lehote 10 (slovom: desať) dní odo dňa nahlásenia reklamácie kupujúcim, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 5.9 Zodpovednosť za vady sa ďalej riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

ČLÁNOK 6.

SANKCIE

- 6.1 V prípade nedodania predmetu zmluvy v termíne podľa bodu 3.1 článku 3. tejto zmluvy, resp. v prípade dodania chybného/nefunkčného predmetu zmluvy, vzniká kupujúcemu nárok uplatniť si u predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z kúpnej ceny licencií, s odovzdaním ktorých sa predávajúci dostal do omeškania, a to za každý deň omeškania.
- 6.2 V prípade, ak predávajúci poruší akúkoľvek povinnosť, uvedenú v článku 10. tejto zmluvy, má kupujúci právo uplatniť si voči predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20 000,- EUR (slovom: dvadsaťtisíc eur) za každé jedno porušenie.
- 6.3 Okrem vyššie uvedených nárokov na zaplatenie zmluvných pokút, je kupujúci oprávnený požadovať od predávajúceho, v prípade porušenia niektorej z ostatných povinností predávajúceho podľa tejto zmluvy (ak porušenie tejto povinnosti nie je sankcionované inou zmluvnou pokutou), zaplatenie zmluvnej pokuty: (i) vo výške 0,3 % z kúpnej ceny podľa bodu 4.1 článku 4. tejto zmluvy za každý aj začatý deň omeškania predávajúceho so splnením povinností podľa tejto zmluvy (pri tých povinnostiach, pri ktorých je možné omeškanie) až do ich riadneho splnenia, alebo (ii) vo výške 1 % z kúpnej ceny podľa bodu 4.1 článku 4. tejto zmluvy, pri tých povinnostiach, pri ktorých porušenie nie je možné napraviť dodatočným riadnym plnením zo strany predávajúceho.
- 6.4 Ak kupujúci neuhradí faktúru v stanovenom termíne v zmysle bodu 4.14 článku 4. tejto zmluvy, má predávajúci právo uplatniť si u kupujúceho nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 6.5 Zmluvná pokuta je splatná v lehote štrnásť (14) dní od doručenia výzvy druhej zmluvnej strane na zaplatenie zmluvnej pokuty.
- 6.6 Vznikom nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok kupujúceho domáhať sa za to isté porušenie zmluvnej povinnosti, popri zmluvnej pokute, aj náhrady škody v celej výške.
- 6.7 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností predávajúci v súvislosti so zmluvnou pokutou deklaruje a potvrdzuje, že výšku zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy považuje za primeranú zabezpečovanej povinnosti, spôsob určenia výšky zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy považuje za jasný a zrozumiteľný a skutočnú výšku zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy považuje za určiteľnú, v príslušnom časovom momente, ku ktorému sa bude vyčíslňovať.

ČLÁNOK 7.

POVINNOSTI PREDÁVAJÚCEHO S PRIAMymi SUBDODÁVATEĽMI

- 7.1 Predávajúci zodpovedá za konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas svojich subdodávateľov tak, ako by išlo o konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas samotného predávajúceho.
- 7.2 Predávajúci je oprávnený poveriť časťou plnenia predmetu zmluvy len toho/tých subdodávateľa/ľov, ktorý/í je/sú uvedený/í v zozname subdodávateľov, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „zoznam priamych subdodávateľov“).
- 7.3 Ak predávajúci nebude využívať na plnenie predmetu zmluvy kapacity tretej osoby vo forme subdodávok, je prílohou č. 1 vyhlásenie predávajúceho, ktorým túto skutočnosť deklaruje.

ČLÁNOK 8.

POSTAVENIE PREDÁVAJÚCEHO

Predávajúci podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že:

- nie je v čase uzatvorenia zmluvy v úpadku, tak ako je definovaný v zmysle zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- neprevedie svoje práva, vyplývajúce z tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V opačnom prípade je takýto prevod práv neplatný;
- spĺňa podmienky účasti, týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) za súčasného rešpektovania ods. 7 daného ustanovenia a súčasne sa zaväzuje túto podmienku spĺňať počas celej doby trvania zmluvy.

ČLÁNOK 9.

DORUČOVANIE

- 9.1 Všetky oznámenia a žiadosti podľa zmluvy budú uskutočnené v písomnej forme a budú doručené druhej zmluvnej strane emailom, osobne, kuriérom alebo doporučenou poštou.
- 9.2 Akékoľvek oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
- 9.2.1 momentom odovzdania na príslušnej adrese alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom),
- 9.2.2 uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa odo dňa ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou),

- 9.2.3 písomnosť doručovaná elektronickou poštou (e-mailom) sa považuje za doručení dňom preukázateľného odoslania písomnosti druhej zmluvnej strane, ktorej je adresovaná, a to na e-mailovú adresu, ktorú táto zmluvná strana na doručovanie určila.
- 9.3 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené zmluvnej strane počas sviatkov a dní pracovného pokoja, resp. v pracovné dni po 16:00 hod., budú vždy považované za doručené najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 9.4 Na účely vykonávania ustanovení tejto zmluvy sú oprávnenými, resp. kontaktnými osobami (inde v zmluve len „oprávnené osoby“) nasledovné osoby:

Za kupujúceho:

Ing. _____, vedúci oddelenia správy informačno-komunikačnej a technologickej infraštruktúry
Tel.: _____
E-mail: _____

Za predávajúceho:

_____, Senior Account Manager
Tel.: _____
E-mail: _____

- 9.5 Pre vylúčenie pochybností platí, že oprávnené osoby zmluvných strán nie sú oprávnené zmluvu meniť ani zrušiť.
- 9.6 Oprávnené osoby a ich kontaktné údaje podľa bodu 9.4 tohto článku zmluvy, môžu zmluvné strany meniť písomným oznámením, doručeným druhej zmluvnej strane (stačí e-mailom). Takáto zmena zmluvy je účinná doručením písomného oznámenia druhej zmluvnej strane bez potreby uzatvorenia písomného dodatku k zmluve.
- 9.7 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretia tejto zmluvy, zmeny či zániku ich právnej subjektivity, adresy ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek zmluvnej strany. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat', že neobdržala akékoľvek oznámenie, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.
- 9.8 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručované podľa zmluvy budú vždy vyhotovené v slovenskom jazyku.

ČLÁNOK 10.
DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ A MLČANLIVOSŤ

- 10.1 Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie získaných dôverných informácií spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto dôverných informácií, ak nie je výslovne dohodnuté inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spolupracujúcich tretích strán, pokiaľ im takéto informácie boli poskytnuté.
- 10.2 Za dôverné informácie sa považujú všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia:
- a) ktoré sa týkajú zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva) a všetky ďalšie informácie o zmluvnej strane,
 - b) ktoré sa týkajú obchodných partnerov zmluvných strán,
 - c) pre ktoré je stanovený všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky osobitný režim nakladania (najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo, osobné údaje, utajované skutočnosti),
 - d) ktoré sú výslovne zmluvnou stranou označené ako „dôverné“ alebo iným obdobným označením.
- 10.3 Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou zmluvnou stranou od druhej zmluvnej strany na základe alebo v akejkoľvek súvislosti so zmluvou môžu byť použité výlučne na účely plnenia predmetu zmluvy a v súlade s predpismi, ktoré upravujú nakladanie s takýmito údajmi. Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie ako aj všetky informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané zmluvnými stranami na základe zmluvy udržiavať v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyraziť ani použiť inak než na účely plnenia Predmetu zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy, s výnimkou prípadu ich poskytnutia a/alebo odovzdania a/alebo oznámenia a/alebo sprístupnenia odborným poradcom zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou mlčanlivosťou stanovenou alebo uloženou platnými právnymi predpismi alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so zmluvnou stranou.
- 10.4 Povinnosť zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
- a) boli zverejnené už pred podpisom zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,

- b) sa stanú všeobecne a verejne dostupné po podpise zmluvy z iného dôvodu ako z dôvodu porušenia povinností podľa zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
 - c) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej platnými právnymi predpismi, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne doručí druhej zmluvnej strane písomné oznámenie o tejto skutočnosti ešte pred sprístupnením týchto informácií,
 - d) boli získané zmluvnou stranou od tretej strany, ktorá ich legitímne získala, a ktorá nemá žiadnu povinnosť, ktorá by obmedzovala ich zverejňovanie.
- 10.5 Každá zmluvná strana bude zachovávať mlčanlivosť ohľadne dôvernej informácie poskytnutej druhou zmluvnou stranou, a to s rovnakou starostlivosťou, s akou zachováva mlčanlivosť o vlastnej dôvernej informácii rovnakej povahy, vždy však najmenej v rozsahu primeranom odbornej starostlivosti. Každá zmluvná strana sa zaväzuje zabezpečiť s využitím technických, organizačných a administratívnych prostriedkov potrebné opatrenia za účelom zamedzenia úniku, zneužitia, poškodenia, zničenia, znehodnotenia, straty alebo odcudzenia dôvernej informácie a je povinná viesť dôverné informácie oddelene od dôverných informácií získaných od akejkoľvek tretej osoby.
- 10.6 Povinnosť mlčanlivosti zmluvných strán ohľadne dôverných informácií podľa zmluvy trvá aj po skončení zmluvy. Táto povinnosť prechádza na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 10.7 V prípade porušenia povinnosti mlčanlivosti ohľadne dôverných informácií niektorou zmluvnou stranou, je dotknutá zmluvná strana oprávnená domáhať sa ochrany podľa ustanovení § 53 a nasl. Obchodného zákonníka; tým nie je dotknuté právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody.
- 10.8 Osobné údaje sú v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“) údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu (ďalej len „Osobné údaje“).
- 10.9 Pokiaľ budú zmluvné strany v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvať aj osobné údaje fyzických osôb z prostredia druhej zmluvnej strany, sú povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a Zákon o ochrane osobných údajov, ako aj iné zákony, nariadenia a štandardy, a to vždy v ich v aktuálnom znení.
- 10.10 Na strane kupujúceho je možné kontaktovať osobu zodpovednú za osobné údaje na gdpr@bvsas.sk. V rozsahu, v akom je potrebné zmluvu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných, BOZP a/alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi druhej zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany [podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR]. Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje [podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR], napr. za účelom komunikácie s príslušnými pracovníkmi druhej zmluvnej strany súvisiacej s plnením zmluvy.
- 10.11 Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia a obchodní partneri, konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy.

ČLÁNOK 11.

MOŽNOSTI UKONČENIA ZMLUVNÉHO VZŤAHU

- 11.1 Pred skončením dohodnutej doby je možné zmluvu (a to aj čiastočne) ukončiť/zrušiť:
- a) dohodou zmluvných strán, ktorej súčasťou je i vysporiadanie vzájomných záväzkov a pohľadávok,
 - b) odstúpením od tejto zmluvy alebo jej časti zo strany kupujúceho z dôvodov, uvedených v tejto zmluve alebo v § 344 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 11.2 Kupujúci je oprávnený okamžite odstúpiť od tejto zmluvy (okrem podstatných porušení zmluvy, definovaných v iných ustanoveniach tejto zmluvy, resp. v Obchodnom zákonníku) aj v prípade, ak:
- a) sa ktorékoľvek vyhlásenie predávajúceho, uvedené v tejto zmluve, ukáže ako nepravdivé a/alebo nesprávne;
 - b) sa predávajúci omešká s dodaním predmetu zmluvy oproti termínu, uvedenom v bode 3.1 článku 3. tejto zmluvy o viac ako 15 dní;
 - c) predávajúci stratí oprávnenie plniť predmet zmluvy, t.j. prestane spĺňať podmienku partnerstva so spoločnosťou Microsoft podľa bodu 2.3 článku 2. tejto zmluvy;
 - d) predávajúci dodá kupujúcemu chybný, resp. nefunkčný predmet zmluvy;

- e) predávajúci vstúpil do likvidácie alebo bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok predávajúceho alebo bol podaný návrh na povolenie reštrukturalizácie predávajúceho, resp. ak existuje dôvodná obava, že plnenie záväzkov predávajúceho podľa tejto zmluvy je vážne ohrozené;
- h) v prípade, že nastane niektorý z prípadov podľa § 19 ZVO.
- 11.3 Predávajúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy iba v prípade, ak:
 - a) kupujúci o viac ako šesťdesiat (60) dní neoprávnene mešká s úhradou splatnej časti ceny za predmet zmluvy alebo
 - b) kupujúci opakovane a napriek predchádzajúcej písomnej výzve zo strany predávajúceho, s poskytnutím primeranej lehoty na poskytnutie riadneho plnenia, porušuje ustanovenia tejto zmluvy.
- 11.4 Odstúpením od zmluvy niektorou zmluvnou stranou, nie je dotknuté právo na náhradu škody, vyplývajúcej zo zmluvy.
- 11.5 Odstúpenie od zmluvy alebo jej časti kupujúcim je účinné dňom jeho písomného doručenia predávajúcemu.

ČLÁNOK 12.

SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 12.2 Meniť alebo doplňovať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, a to na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, ak z tejto zmluvy nevyplýva inak.
- 12.3 Vzájomné vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 12.4 Táto zmluva je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach, z ktorých si dve (2) vyhotovenia ponechá kupujúci a jedno (1) vyhotovenie predávajúci.
- 12.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.
- 12.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 – Zoznam priamych subdodávateľov/Vyhlásenie, že predávajúci nebude pri realizácii predmetu zákazky/zmluvy využívať kapacity tretej osoby vo forme subdodávok

V Bratislave, dňa 20.8.2024

V Žiline, dňa 19.8.2024

Za kupujúceho:
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Za predávajúceho:
Aricoma Systems s.r.o.

Ing. Ladislav Kizak, generálny riaditeľ
na základe podpisového poriadku

Mário Háronik, konateľ